

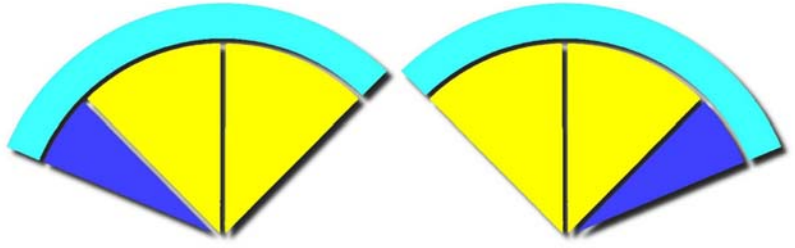
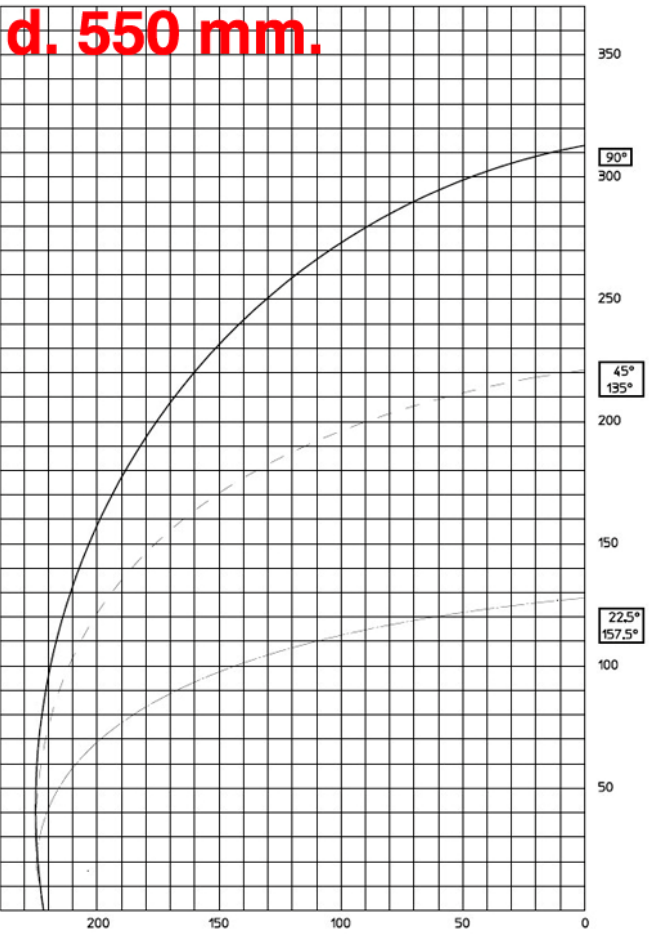
SW 553 Reverse Garda-3

SW 553 Reverse Garda-3

Dati tecnici	Technical Data	Données techniques	Datos Tecnicos	Technische Daten		
Taglio utile (max. 90°)	Cutting length (max. 90°)	Coupe utile (max. 90°)	Largo de corte (max. 90°)	Schnittlänge (max. 90°)	mm.	4000 5000 6000
Taglio utile (min. 90°)	Cutting length (min. 90°)	Coupe utile (min. 90°)	Largo de corte (min. 90°)	Schnittlänge (min. 90°)	mm.	390 / 290
Capacità d'inclinazione verso l'esterno	Tilting range outwards	Capacité d'inclinaison vers l'extérieur	Capacidad de inclinación exterior	nach außen schwenkbar		135°<->22,5°
Diametro lama	Sawblade diameter	Diamètre lame	Diámetro de disco	Sägeblattdurchmesser	mm.	550
Foro lama	Sawblade bore	Trou lame	Agujero disco	Sägeblattbohrung	mm.	30
Velocità utensile	Rotating tool speed	Vitesse de l'outil	Velocidad rotación de disco	Blattdrehzahl	rpm	2800
Potenza motore	Power of the motor	Puissance du moteur	Potencia motor	Motorleistung	kw.	3
Potenza elettrica installata	Installed electric power	Puissance électrique installée	Potencia total instalada	Stromstärke	kw.	6,8
Tensione	Power supply	Tension	Voltaje	Spannung	V.	230 - 400
Frequenza	Frequency	Frequence	Frecuencia	Frequenz	Hz.	50-60
Velocità max di traslazione	Max positioning speed	Vitesse max de translation	Velocidad màx de translaciòn	Max. Verfahrgeschwindigkeit	m./1'	22,5
Coppia continua a rotore bloccato	Continuous stall torque	Couple continu à rotor bloqué	Par motor en rotor bloqueado	Dauerdrehmoment bei Stillstand	Nm.	1,5
Ripetibilità di posizionamento	Repeatability on positioning	Répétabilité de positionnement	Ripetición de colocación.	Wiederholbarkeit der Einstellung.	mm.	± 0,1
Pressione d'esercizio	Compressed air supply	Pression de service.	Presión de alimentación	Druckluftanschluß	bar	7
Consumo aria per ciclo	Air consumption per working cycle	Consommation d'air chaque cycle de travail	Consumo de aire por ciclo de trabajo	Luftverbrauch je Arbeitszyklus.	NI	38
Dimensioni	Overall dimensions	Dimensions	Dimenciones	Abmessungen		
Lunghezza macchina t.u. m.4	Machine u.c.l. 4 m. length	Longueur machine c.u. 4 m.	Largo maquina 4 m.	Gesamtlänge der Maschine 4 m Schnittlänge.	mm.	5950
Lunghezza macchina t.u. m.5	Machine u.c.l. 5 m. length	Longueur machine c.u. 5 m.	Largo maquina 5 m.	Gesamtlänge der Maschine 5 m Schnittlänge.	mm.	6950
Lunghezza macchina t.u. m.6	Machine u.c.l. 6 m. length	Longueur machine c.u. 6 m.	Largo maquina 6 m.	Gesamtlänge der Maschine 6 m Schnittlänge.	mm.	7950
Larghezza	Width	Largeur	Ancho	Tiefe	mm.	1540
Altezza	Height	Hauteur	Alto	Höhe	mm.	1690 / 2130
Peso macchina t.u. m. 4	Machine u.c.l. 4 m. weight	Poids machine c.u. 4 m.	Peso maquina c.u. 4 m.	Gewicht 4 m. Schnittlänge	kg.	1410
Peso macchina t.u. m. 5	Machine u.c.l. 5 m. weight	Poids machine c.u. 5 m.	Peso maquina c.u. 5 m.	Gewicht 5 m. Schnittlänge	kg.	1510
Peso macchina t.u. m. 6	Machine u.c.l. 6 m. weight	Poids machine c.u. 6 m.	Peso maquina c.u. 6 m.	Gewicht 6 m. Schnittlänge	kg.	1680
Con riserva di modifiche tecniche.	The right to make alterations is reserved.	Nous nous reservons tous droits de modification techniques.	Nos reservamos el derecho de modificaciones.	Technische Änderungen vorbehalten.		



Diagramma di taglio
Cutting diagram
Diagramme de coupe
Diagrama de corte
Schnittdiagramm



Troncatrice Doppia Lama
Double Mitre Saw
Tronçonneuse Double Tête
Tronzadora Doble Cabeza
Doppelgehrungssäge

SW 553 Reverse Garda-3



Troncatrice doppia lama con una unità fissa a sinistra ed una mobile.

Double mitre saw with a fixed unit on the left and the other one movable.

Tronçonneuse double tête avec une unité fixe à gauche et l'autre mobile.

Tronzadora de dos cabezas de una unidad fija la izquierda y la otra móvil.

Doppelgehrungssäge mit einem stationären Aggregat (links) und einem Verfahrbaren Aggregat.

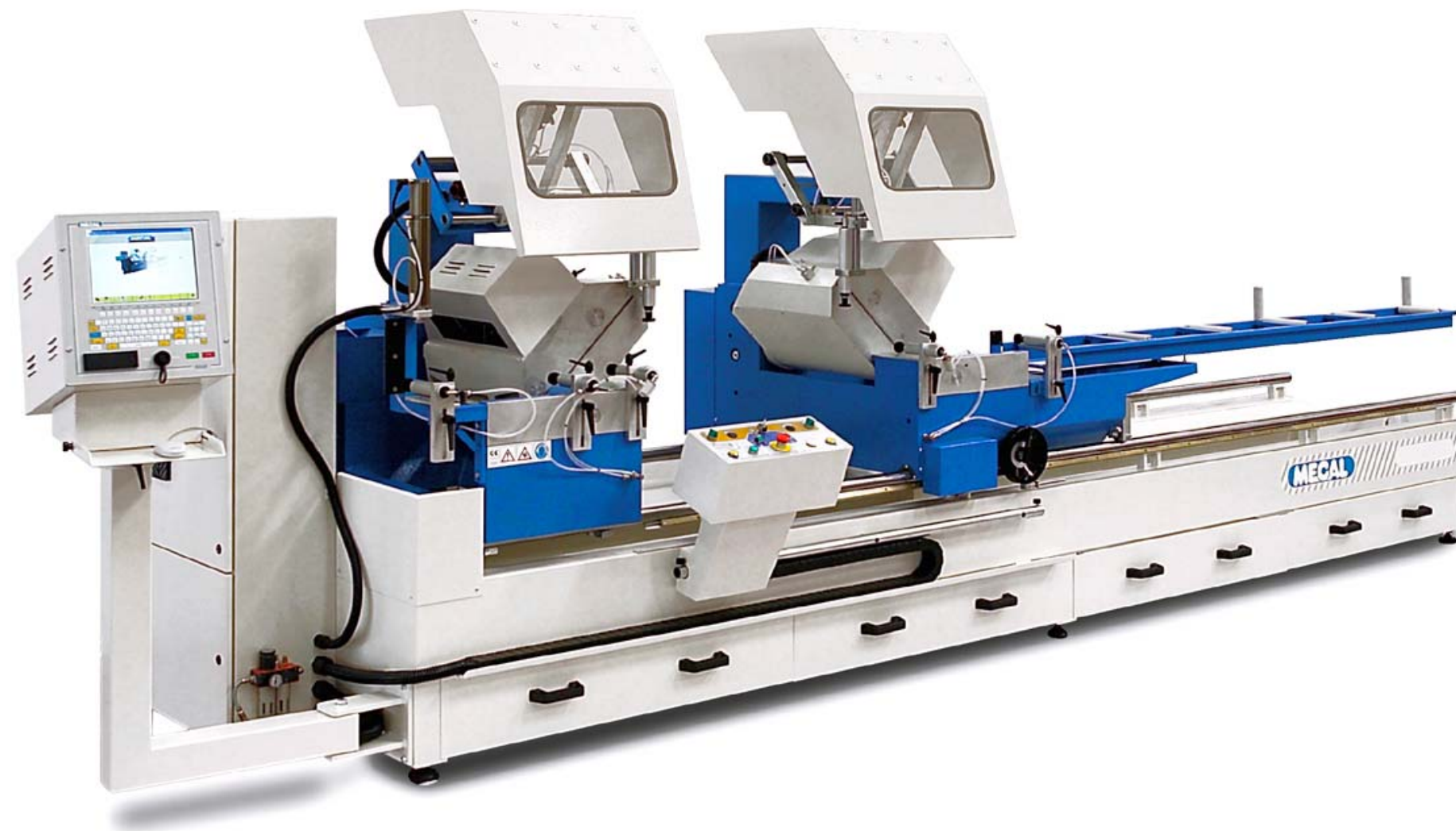
Posizionamento motorizzato dell'unità mobile.

Powered positioning of the movable unit.

Déplacement motorisé de l'unité mobile

Posicionamiento motorizado de la unidad móvil

Motorisches Verfahren des beweglichen Aggregates.



EC 700X



Basamento in lamiera elettrosaldada progettato in modo da offrire la massima rigidità e praticità d'uso.

Electro-welded sheet base which has been designed in such a way to offer the maximum rigidity and use practicality.

Soubassement réalisé en tôle électrosoudée pour offrir une grande rigidité et facilité d'emploi.

Base en chapa electrosoldada proyectada en forma de ofrecer la máxima rigidez y práctica al uso.

Stabile und zweckmäßige Blechkonstruktion des Maschinenbettes.

Posizionamento motorizzato delle unità di taglio, tramite motori brushless, su tutti i gradi compresi tra 135° e 22,5°.

Powered positioning of the cut units, by means of brushless motor, on all the degrees within 135° and 22,5°.

Positionnement motorisé des unités de coupe par des moteurs brushless, sur tous les degrés compris entre 135° et 22,5°.

Posicionamiento motorizado de las unidades de corte, por motores brushless, sobre todos los grados entre 135° y 22,5°.

Motorisiertes Positionieren der Schnittaggregaten durch Brushless-Motoren auf allen Graden zwischen 135° und 22,5°.

Avanzamento lama frontale e rettilineo con regolazione in velocità e di profondità.

Frontal and straight blade feed with speed and stroke adjustments.

Avancement de la lame frontal et rectiligne avec réglage de vitesse et profondeur.

Avance del disco frontal y rectilíneo con regulación en velocidad y profundidad.

Sägeblattvorschubregulierung für Geschwindigkeit und Eintauchtiefe.

Grande capacità di taglio con lame di diametro 550 mm.

Wide cutting capacity by means of sawblades dia. 550 mm.

Grande capacité de coupe avec des lames de diamètre 550 mm.

Gran capacidad de corte también con discos diámetro 550 mm.

Große Schnittkapazität mit Sägeblattdurchmesser 550 mm.

Predisposizione per l'attacco di un aspiratore per evacuazione di trucioli

Pre-arranged to connect an exhaust extractor for swarfs.

Prédisposition pour l'attelage d'un système d'aspiration pour les copeaux.

Preparada para conectar un aspirador de evacuación de virutas.

Vorrichtung zum Anbau einer Späneabsaugung.

Predisposizione per l'utilizzazione di vasche per la raccolta di trucioli

Pre-arranged to use a set of tanks to collect swarfs.

Prédisposition pour l'utilisation de cuves pour les copeaux.

Predisposición para cajones de retales y virutas.

Vorrichtung für Späneaufbehälter.

Predisposizione per nastro convogliatore motorizzato.

Pre-arranged to connect a motorised belt conveyor

Prédisposition pour l'utilisation d'un convoyeur motorisé

Preparada para conectar un transportador motorizado

Vorrichtung zum Anschluß eines motorischen Transportbandes.

Progettazione conforme alla direttiva macchine secondo le direttive CEE.

Designed in accordance with the EEC rules

Projet conforme à la directive machine selon les directives CEE.

Proyecto y realización de acuerdo a la directiva CEE

Die Maschine entspricht den CE Vorschriften.